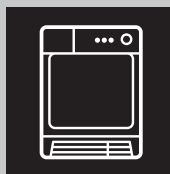


GETTING STARTED? EASY.



ZDP7203P

NL	Gebruiksaanwijzing	2
	Droogautomaat	
FR	Notice d'utilisation	16
	Sèche-linge	
DE	Benutzerinformation	30
	Wäschetrockner	

ZANUSSI

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees voor gebruik zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEID VAN KINDEREN EN KWETSBARE MENSEN



WAARSCHUWING!

Gevaar voor verstikking, letsel of permanente invaliditeit.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen van 3 jaar en jonger moeten tijdens de werking van dit apparaat altijd uit de buurt worden gehouden.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd wasmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

ALGEMENE VEILIGHEID

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Als de droogautomaat bovenop een wasautomaat wordt geplaatst, moet u hiervoor het tussenstuk gebruiken. De stapelkit, beschikbaar bij uw erkende verkoper, mag uitsluitend

gebruikt worden met het apparaat dat vermeld is in de instructies, die bij het accessoire geleverd worden. Lees deze aandachtig alvorens het accessoire te monteren (raadpleeg de montagebrochure).

- Het apparaat kan losstaand of onder het aanrecht in de keuken met correcte ruimte worden gemonteerd (raadpleeg de montagebrochure).
- Installeer het apparaat niet achter een vergrendelbare deur, een schuifdeur of een deur met een scharnier aan de tegenovergestelde zijde, waardoor de deur van het apparaat niet volledig geopend kan worden.
- De ventilatie-openingen in de onderkant (indien van toepassing) mogen niet worden afgedekt door tapijt, een mat of andere soorten vloerbedekking.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag niet van stroom worden voorzien door een extern schakelapparaat, zoals een tijdklok, of aangesloten worden op een circuit dat door het elektriciteitsbedrijf regelmatig aan en uit wordt geschakeld.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat de hoofdstekker na installatie toegankelijk is.
- Zorg voor een goede luchtventilatie in de ruimte waar het apparaat geïnstalleerd is, om het terugstromen van ongewenste gassen van apparaten in de ruimte die op gas of andere brandstoffen werken, zoals open haarden, te voorkomen.
- De lucht mag niet worden afgevoerd via een kanaal dat wordt gebruikt voor uitlaatgassen van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Overschrijd het maximale laadvermogen van 7 kg niet (raadpleeg hoofdstuk "Programmaschema").
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als de items vervuild zijn met industriële chemische reinigingsmiddelen.
- Veeg eventuele pluisjes of verpakkingsafval die zich rondom het apparaat hebben opgehoopt, weg.

- Gebruik het apparaat niet zonder een filter. Reinig het pluusfilter voor of na elk gebruik.
- Droog geen ongewassen artikelen in de wasdroger.
- Artikelen die zijn bevuild met stoffen als spijsolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, boenwas en boenwasverwijderaars dienen alvorens in de was/droogcombinatie te worden gedroogd, te worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel.
- Artikelen van schuimrubber (latexschuim), douchemutsjes, waterdichte kleding, artikelen met een rubberen binnenkant en kleding of kussens met een vulling van schuimrubber dienen niet in de droogtrommel te worden gedroogd.
- Wasverzachters of soortgelijke producten dienen te worden gebruikt zoals aangegeven in de instructies van de fabrikant van het product.
- Verwijder alle voorwerpen van items die een ontstekingsbron kunnen zijn zoals aanstekers of lucifers.
- Stop een wasdroger nooit voor het einde van een droogcyclus, tenzij alle voorwerpen snel uit de trommel verwijderd en uitgehangen worden, zodat de hitte snel verdwijnt.
- Het laatste deel van een droogtrommelcyclus vindt plaats zonder warmte (koelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen uiteindelijk een temperatuur hebben waarbij is gewaarborgd dat de artikelen niet worden beschadigd.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

MONTAGE

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer of gebruik het apparaat niet op een plek waar de temperatuur onder 5°C of boven 35°C kan komen.
- De vloer waar het apparaat wordt geïnstalleerd moet vlak, stabiel, hittebestendig en schoon zijn.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- Houd het apparaat tijdens het verplaatsen altijd verticaal.
- De achterkant van het apparaat moet tegen de muur worden geplaatst.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats wordt geplaatst, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel de stelpootjes hier dan op af.

AANSLUITING OP HET ELEKTRICITEITSNET



WAARSCHUWING! Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Zo niet, neem dan contact op met een elektromonteur.
- Gebruik altijd een correct geïnstalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

GEBRUIK



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Droog geen beschadigde (gescheurde, gerafelde) kleding met vulling of voering.
- Droog uitsluitend textiel dat in de droogautomaat mag worden gedroogd. Volg de instructies op het wasvoorschrift in de kleding.
- Als u het wasgoed heeft gewassen met een vlekverwijderaar, voer dan een extra spoelcyclus uit voordat u de droger start.
- Het gecondenseerde/gedistilleerde water mag niet worden gebruikt voor het bereiden van eten en drinken. Het kan gezondheidsproblemen veroorzaken bij mensen en dieren.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.
- Droog geen druiptnatte kledingstukken in de droogautomaat.

ONDERHOUD EN REINIGING



WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

VERWIJDERING

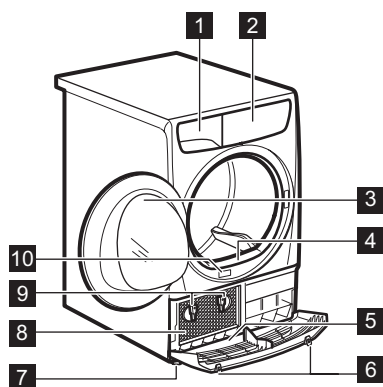


WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los van de watertoevoer.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in de trommel vast komen te zitten.
- Gooi het apparaat weg conform de lokale voorschriften voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

EENVOUDIGE START

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT



- 1 Waterreservoir
- 2 Bedieningspaneel
- 3 Deur van het apparaat
- 4 Primaire filter
- 5 Bodemdeksel met luchtopeningen



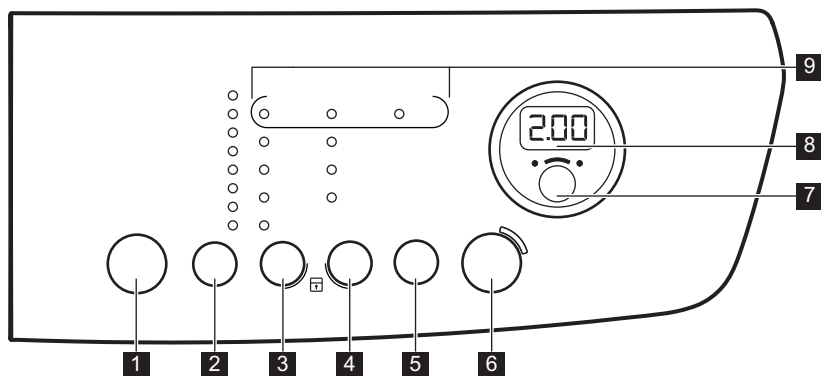
WAARSCHUWING! Plaats geen voorwerpen op de bodemdeksel

- 6 Knoppen om de bodemdeksel te openen
- 7 Verstelbare pootjes
- 8 Condensordeur
- 9 Sloten voor condensordeur
- 10 Typeplaatje




Om de was makkelijker te laden en voor eenvoudigere installatie is de deur omkeerbaar. (zie de afzonderlijke folder).

BEDIENINGSPANEEL




- 1 Aan-/Uittoets
- 2 Programma-tiptoets **P**
- 3 Droogteselectie tiptoets
- 4 Optieselectie tiptoets
- 5 Tijd tiptoets
- 6 Start/Pauze tiptoets

- 7 Startuitstel tiptoets 
- 8 Weergave
- 9 Indicatielampjes























Raak de tiptoetsen met uw vinger aan in het gebied met het symbool of de naam van de optie. Draag geen handschoenen bij het aanraken van het bedieningspaneel. Zorg dat het bedieningspaneel altijd schoon en droog is.

Indicatielampjes


Indicatielampjes	Omschrijving
	Droogtijd
	Kinderbeveiliging
	Condensator
	Waterreservoir
	Filter
2.00	Programmaduur
10' - 2.00	Duur droogtijd
60' - 20h	Duur van startuitstel

PROGRAMMATABEL

Programma's	Type wasgoed	Lading (max.) ¹⁾ / Textielmarkering
Katoen	Droogtegraad:  Extra Droog,  Sterkdroog,   Kastdroog ²⁾³⁾ ,  Strijkdroog ³⁾	7kg/  
Synthetica	Droogtegraad:  Extra Droog,  Kastdroog ³⁾ ,  Strijk- droog	3kg/   
Mix	Katoenen en synthetische stoffen. Programma lage temperatuur. Programma met warme lucht voor fijne was.	3kg/   
Strijkvrij	Stoffen die maar heel even hoeven te worden gestreken. De droogresultaten kunnen tussen verschillende stoffen onderling variëren. Schud de items voor u ze in het apparaat plaatst. De kledingstukken na afloop van het programma onmiddellijk verwijderen en met een kleeerhanger ophangen.	1 kg (of 5 overhemden)/   

Programma's	Type wasgoed	Lading (max.) ¹⁾ / Textielmarkering
Wol ⁴⁾	Wollen stoffen. Behoedzaam drogen van wasbare wol. Het wasgoed onmiddellijk na het voltooiën van het programma uit het apparaat halen.  WOOLMARK APPAREL CARE	1kg
Dekbedden	Eén- of tweepersoonsdekbedden en -kussens (met veren, dons of synthetische vullingen).	3kg/ ☺☺☺
Oprissen	Textiel dat lang op de plank heeft gelegen, oprissen.	1kg
Tijd	Bij dit programma kunt u de optie Tijd gebruiken en de duur van het programma instellen.	7kg/ ☺☺☺

1) Het maximale gewicht verwijst naar droge kledingstukken.

2) Het programma  Katoen Kastdroog is het "Standaard katoenprogramma". Het is geschikt voor het drogen van normaal nat katoen en het is het meest energiezuinige programma voor het drogen van nat katoenen wasgoed.





3) **Uitsluitend voor testinstituten:** Standaardprogramma's voor tests worden gespecificeerd in het EN 61121-document.

4) De woldroogcyclus van deze machine is goedgekeurd door **Woolmark** voor het drogen van wollen producten die in de machine gewassen kunnen worden, onder voorwaarde dat de kledingstukken worden gewassen en gedroogd volgens de instructies op de wasvoorschriften in de kleding en die van de fabrikant van deze wasautomaat. **M1221**. In het VK, Ierland, Hong Kong en India is het **Woolmark**-symbool is een certificeringshandelsmerk.

OPTIES

DROOGTEGRAAD

Deze functie helpt het wasgoed beter te drogen. Er zijn 4 mogelijke selecties:

-  Extra Droog
-  Sterkdroog (alleen voor katoen)
-  Kastdroog
-  Strijkdroog

ANTI-KREUK 90'

Verlengt de standaard anti-kreukfase (30 minuten) tot 60 minuten aan het einde van de droogcyclus. Deze functie voorkomt dat het wasgoed kreukt. Het wasgoed kan tijdens de anti-kreukfase uit de machine gehaald worden.

ANTI-KREUK 60'

Verlengt de standaard anti-kreukfase (30 minuten) met 30 minuten aan het einde van de droogcyclus. Deze functie voorkomt dat het wasgoed kreukt. Het wasgoed kan tijdens de anti-kreukfase uit de machine gehaald worden.

LAGE TEMP.

Met deze optie kunt u een droogprogramma met een lage temperatuur instellen voor fijne was. Gebruik deze optie voor stoffen met het symbool  op het etiket (bijv. acryl, viscose).

TIJD

Deze optie is alleen van toepassing op het Tijd programma. U kunt de duur van het programma instellen tussen 10 minuten en 2 uur. De instelling van de duur heeft betrekking op de hoeveelheid wasgoed in het apparaat.

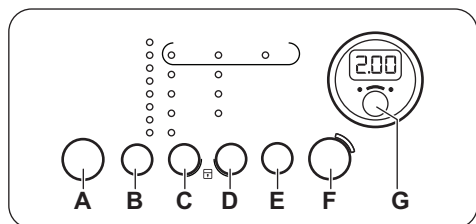


Wij adviseren de duur bij kleinere hoeveelheden wasgoed of bij slechts één kledingstuk kort te houden.

OPTIESTABEL

Programma's								
					Anti-kreuk 90'	Anti-kreuk 60'	Lage temp.	
Katoen	■	■	■	■	■	■	■	
Synthetica	■		■	■	■	■	■	
Mix			■		■	■		
Strijkvrij				■			■	
Wol			■				■	
Dekbedden			■				■	
Opfrissen					■	■		
Tijd					■	■		■

INSTELLINGEN



- A. Aan-/Uittoets
- B. Programma-tiptoets **P**
- C. Droogselectie tiptoets
- D. Optieselectie tiptoets
- E. Tijd tiptoets
- F. Start/Pauze tiptoets
- G. Startuitstel tiptoets

KINDERSLOTFUNCTIE

Deze optie voorkomt dat kinderen met het apparaat spelen terwijl een programma in werking is. De programmaknop en de tiptoetsen zijn vergrendeld.

Alleen de aan/uit-toets is ontgrendeld.

De kindersloptie inschakelen:

1. Druk op de aan-/uittoets om het apparaat te activeren.
2. Wacht ongeveer 8 seconden.
3. De tiptoetsen (C) en (D) tegelijkertijd ingedrukt houden. Het indicatielampje kinderslot gaat branden:

Het indicatielampje kinderslot gaat branden:



U kunt het kinderslot tijdens een programma uitschakelen. Houd dezelfde tiptoetsen ingedrukt totdat het lampje voor het kinderslot uit gaat.

ZOEMER AAN/UIT


Houd om de geluidssignalen in en uit te schakelen ongeveer 2 seconden de tiptoetsen (B) en (C) gelijktijdig ingedrukt.



AFSTELLING VAN DE RESTERENDE VOCHTGRAAD VAN HET WASGOED

Het wijzigen van de standaardgraad van het restvocht van het wasgoed:

1. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat te activeren.
2. Wacht ongeveer 8 seconden.
3. Houd **(B)** en **(D)** tegelijkertijd ingedrukt.

Eén van deze lampjes gaat branden:

-  maximum droge wasgoed

-  droger wasgoed
-  het standaard droge wasgoed

4. Blijf op de toets **(F)** drukken totdat het indicatielampje van het correcte niveau aan gaat.
5. Houd de toetsen **(B)** en **(D)** gedurende ongeveer 2 seconden tegelijk ingedrukt om de aanpassing te bevestigen.

VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt:

- Maak de trommel van de droogautomaat schoon met een vochtige doek.

- Start een kort programma (d.w.z. 30 minuten) met vochtig wasgoed.

DAGELIJKS GEBRUIK

EEN PROGRAMMA STARTEN ZONDER EEN UITGESTELDE START

1. Bereid het wasgoed voor en plaats de kledingstukken in het apparaat.



LET OP! Zorg bij het sluiten van de deur dat het wasgoed niet tussen de deur van het apparaat en de rubber pakking terecht komt.

2. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat te activeren.
3. Stel het correcte programma en de gewenste opties voor dit type wasgoed in.

Het display geeft de programmaduur weer.



De droogtijd die u ziet heeft betrekking op de lading van 5 kg voor katoen en jeansprogramma's. Voor de andere programma's is de droogtijd gerelateerd aan de aanbevolen ladingen. De droogtijd van de katoenen jeansprogramma's met een grotere lading dan 5 kg is langer.

4. Druk op de Start/Pauze-aanraaktoets.

Het programma wordt gestart.

STARTUITSTEL VAN EEN PROGRAMMA

1. Stel het correcte programma en de gewenste opties voor dit type wasgoed in.
2. Blijf op de startuitsteltoets drukken totdat de tijd die u wilt instellen, op het display wordt weergegeven.



U kunt de start van een programma uitstellen tussen 60 minuten en 20 uur.

3. Druk op de Start/Pauze-aanraaktoets.

Het aftellen van de uitgestelde start wordt op het display weergegeven.

Als het aftelproces voltooid is, wordt het programma gestart.

EEN PROGRAMMA WIJZIGEN

1. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat uit te schakelen.
2. Druk op de aan-/uittoets om het apparaat te activeren.
3. Stel het programma in.

AAN HET EINDE VAN HET PROGRAMMA

Als het programma is voltooid:

- Is met tussenpozen een geluidssignaal te horen
- Het indicatielampje  knippert.
- De indicatielampjes  filter en  waterhouder gaan aan.
- Het Start/Pauze-lampje brandt.

Het apparaat blijft nog ongeveer 30 minuten in de anti-kreukbeveiligingsfase werken.

In de anti-kreukbeveiligingsfase worden de kreukels uit uw kleding gehaald.

U kunt het wasgoed uit de machine halen voordat deze fase is voltooid. Wij adviseren u voor de beste resultaten het wasgoed pas te verwijderen als de fase bijna of volledig is voltooid.

Na afloop van de anti-kreukbeveiligingsfase:

- Het indicatielampje  brandt, maar knippert niet.
 - De indicatielampjes  filter en  waterhouder gaan aan.
 - Start/Pauze-indicatielampje gaat uit.
1. Druk op de aan/uit-toets om het apparaat te deactiveren.
 2. Open de deur van het apparaat.
 3. Haal het wasgoed uit de trommel.

4. Sluit de deur van het apparaat.



Na afloop van een programma dient u altijd het filter schoon te maken en het waterreservoir te legen.

STAND-BYFUNCTIE





Om het energieverbruik te verlagen, schakelt deze functie het apparaat automatisch uit:

- Als na 5 minuten geen programma start.
- 5 minuten na afloop van het wasprogramma.

AANWIJZINGEN EN TIPS

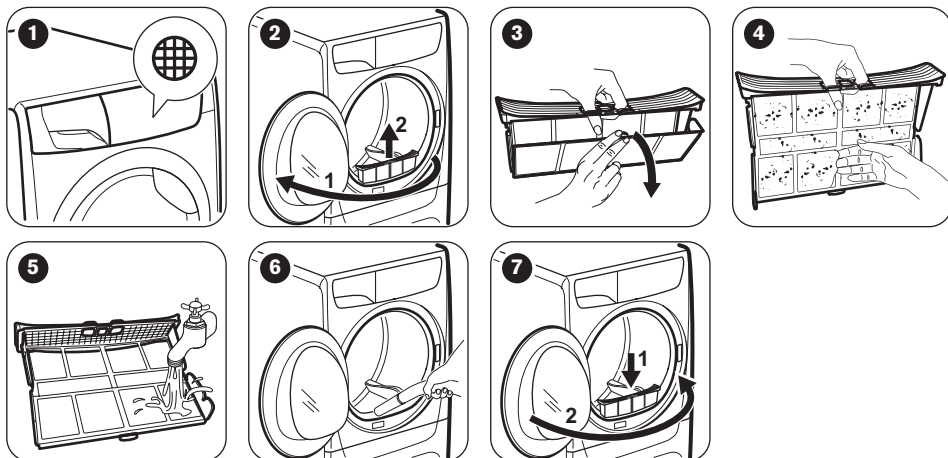
WASGOED VOORBEREIDEN

- Sluit de ritsen.
 - Sluit de drukknopjes van dekbedovertrekken.
 - Droog geen losse bandjes of linten (bijvoorbeeld de koorden van een schort). Maak ze aan elkaar vast voordat u het programma start.
 - Maak alle zakken leeg.
 - Als een kledingstuk een katoenen binnenvoering heeft, draait u het binnenstebuiten. Zorg dat de katoenlaag altijd aan de buitenkant zit.
 - Wij adviseren u het geschikte programma te kiezen voor het soort stof dat in het apparaat is geplaatst.
 - Doe donkere en lichte kleuren niet bij elkaar.
- Gebruik een geschikt programma voor katoen, jersey en gebreide kleding om krimp te verkopen.
 - Zorg ervoor dat de maximale lading zoals vermeld in het hoofdstuk programma's of aangegeven in het display niet wordt overschreden.
 - Droog alleen wasgoed dat geschikt is voor machinedrogen. Zie de wasvoorschriften op de kledingstukken.
 - Droog grote en kleine items niet samen. Kleine items kunnen in de grote verstrikt raken en ongedroogd blijven.

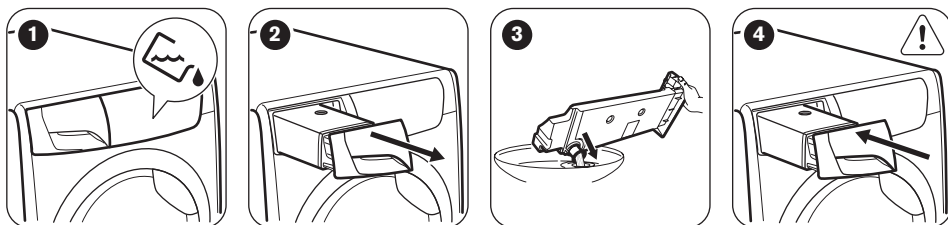
Wasvoorschrift	Beschrijving
	Wasgoed is geschikt voor machinedrogen.
	Wasgoed is geschikt voor machinedrogen op hogere temperaturen.
	Wasgoed is allen geschikt voor machinedrogen op lage temperaturen.
	Wasgoed is niet geschikt voor machinedrogen.

ONDERHOUD EN REINIGING

HET FILTER SCHOONMAKEN

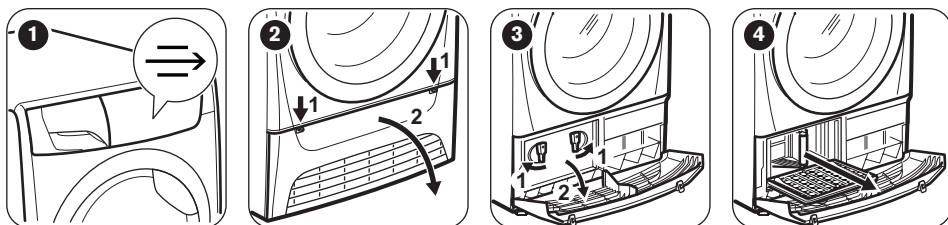


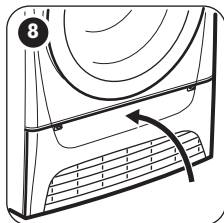
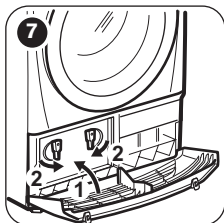
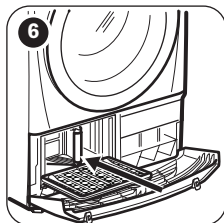
WATERRESERVOIR LEGEN



U kunt het water uit het waterreservoir gebruiken als alternatief voor gedistilleerd water (bijv. voor een stoomstrijkijzer). Verwijder voordat u het water gebruikt, eerst eventuele vuilrestjes met een filter.

REINIGING VAN DE CONDENSATOR





DE TROMMEL REINIGEN



WAARSCHUWING! Ontkoppel het apparaat voordat u het reinigt.

Gebruik een gewone zeepreiner om de binnenzijde van de trommel en de trommelhouders te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.



LET OP! Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol om de trommel schoon te maken.

HET BEDIENINGSPANEEL EN DE BEHUIZING REINIGEN

Gebruik een standaard zeepsop om het bedieningspaneel en de behuizing te reinigen.

Gebruik een vochtige doek om te reinigen. Droog het gereinigde oppervlak met een zachte doek.



LET OP! Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor meubels of schoonmaakmiddelen die corrosie kunnen veroorzaken.

DE LUCHTCIRCULATIESLEUVEN REINIGEN

Gebruik een stofzuiger om de pluisjes uit de luchtcirculatiesleuven te verwijderen.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oplossing
U kunt het apparaat niet activeren.	Zorg dat de stekker in het stopcontact zit.
Het programma start niet.	Controleer de zekering in de zekeringenkast (huisinstallatie).
De deur van het apparaat gaat niet dicht.	Druk op Start/Pauze. Zorg dat de deur van het apparaat is gesloten.
Het apparaat stopt tijdens de werking.	Zorg dat het filters op de juiste wijze is geïnstalleerd. Zorg dat het wasgoed niet tussen de deur van het apparaat en de rubber pakking terecht komt.
De cyclustijd is te lang of het droogresultaat onvoldoende. ¹⁾	Controleer of het waterreservoir leeg is. Druk op Start/Pauze om het programma weer te starten. Verzekert u ervan dat het gewicht van het wasgoed geschikt is voor de duur van het programma.
	Zorg dat het filter schoon is.

Probleem	Mogelijke oplossing
	Het wasgoed is te nat. Centrifugeer het wasgoed nogmaals in de wasautomaat.
	Zorg ervoor dat de kamertemperatuur hoger is dan +5°C en lager dan +35°C. Optimale kamertemperatuur is 19°C tot 24°C.
	Stel het programma Tijd of Extra Droog in. ²⁾
Op het display verschijnt Err .	Als u een nieuw programma wilt instellen, moet u eerst het apparaat uit- en inschakelen.
	Zorg dat de opties geschikt zijn voor het programma.
Op het display verschijnt (bijv. E51).	Het apparaat uit en weer aanzetten. Start een nieuw programma. Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met onze serviceafdeling.

1) Na ongeveer 5 uur stopt het programma automatisch.

2) Bij het drogen van grote items (bijv. bedlakens) kunnen sommige delen vochtig blijven.

Als de droogresultaten niet naar tevredenheid zijn

- Het ingestelde programma was onjuist.
- Het filter is verstopt.
- De condensor is verstopt.
- Er zat te veel wasgoed in het apparaat.
- De trommel is vuil.
- Onjuiste instelling van de geleidbaarheidssensor (zie hoofdstuk "Instellingen - Aanpassen van het

*droogniveau van het wasgoed*¹⁾ voor betere instelling).

- De luchtcirculatiesleuven zijn verstopt.
- Kamertemperatuur is te laag of te hoog (optimale kamertemperatuur 19°C tot 24°C)

TECHNISCHE GEGEVENS

Hoogte x breedte x diepte	850 x 600 x 540 mm (maximaal 610 mm)
Maximale diepte met de apparaatdeur open	1030 mm
Maximale breedte met de apparaatdeur open	950 mm
Afstelbare hoogte	850 mm (+ 15 mm - afstellen van voeten)
Trommelinhoud	104 l
Maximaal laadvolume	7 kg
Spanning	230 V
Frequentie	50 Hz
Totaal vermogen	2800 W
Energie-efficiëntieklasse	B

Energieverbruik ¹⁾	4,29 kWh
Jaarlijks energieverbruik ²⁾	504 kWh
Links—aan modus stroomverbruik	0,41 W
Uit-modus stroomverbruik	0,41 W
Type gebruik	Huishoudelijk
Toegestane omgevingstemperatuur	+ 5°C tot + 35°C
Niveau van bescherming tegen het binnendringen van vaste deeltjes en vocht gewaarborgd door het beschermdeksel, behalve wanneer de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht heeft	IPX4

1) Overeenkomstig EN 61121. 7 kg katoen gecentrifugeerd op 1000 tpm.


2) Energieverbruik per jaar in kWh, gebaseerd op 160 droogcycli van het standaardkatoenprogramma bij volledige en gedeeltelijke lading, en het verbruik van de lage-stroommodi. Daadwerkelijke energieverbruik per cyclus hangt af van hoe het apparaat wordt verbruikt (REGELGEVING (EU) nr. 392/2012).

VERBRUIKSGEGEVENS

Programma	Centrifugeren op / restvocht	Droogtijd	Energieverbruik
Katoen 7 kg			
Kastdroog	1400 tpm / 50%	109 min.	3,76 kWh
	1000 tpm / 60%	124 min.	4,29 kWh
Strijkdroog	1400 tpm / 50%	88 min.	3,03 kWh
	1000 tpm / 60%	100 min.	3,45 kWh
Synthetica 3 kg			
Kastdroog	1200 tpm / 40%	43 min.	1,26 kWh
	800 tpm / 50%	49 min.	1,43 kWh

MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten.

Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à installer et utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ DES ENFANTS ET DES PERSONNES VULNÉRABLES



AVERTISSEMENT!

Risque d'asphyxie, de blessure ou d'invalidité permanente.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil en permanence lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés du hublot de l'appareil lorsque celui-ci est ouvert.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.

- Si le sèche-linge est placé au-dessus d'un lave-linge, utilisez le kit de superposition. Le kit de superposition, disponible auprès d'un revendeur agréé, ne peut être utilisé qu'avec l'appareil indiqué dans les instructions (fournies avec l'accessoire). Lisez attentivement les instructions avant de procéder à l'installation (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil peut être installé de façon autonome ou sous un plan de travail de cuisine si un espace correct est disponible (reportez-vous au livret d'installation).
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte à serrure, une porte coulissante ni une porte battante dotée d'une charnière du côté opposé à l'appareil qui pourrait empêcher l'ouverture complète de la porte.
- Les orifices d'aération situés à la base (si présents) ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- **AVERTISSEMENT** : L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation en utilisant un appareil de connexion externe comme un minuteur, ou branché à un circuit qui est régulièrement activé/désactivé par un fournisseur d'énergie.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Après l'installation, assurez-vous que la prise est accessible.
- Aérez suffisamment la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils utilisant d'autres combustibles, y compris les flammes nues.
- L'air rejeté ne doit pas être évacué dans une évacuation utilisée pour les fumées rejetées provenant des appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.
- Respectez la charge maximale de 7 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- N'utilisez pas l'appareil si certains articles ont été salis par des produits chimiques industriels.

- Retirez les peluches ou morceaux d'emballage accumulés autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre. Nettoyez le filtre avant ou après chaque utilisation.
- N'introduisez que du linge propre dans le sèche-linge.
- Il convient que les articles qui ont été salis par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, l'essence, le kérosène, les détachants, la térébenthine, la cire et les substances pour retirer la cire soient lavés dans de l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge à tambour.
- Il convient que les articles comme le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles étanches, les articles doublés de caoutchouc et les vêtements ou les oreillers comprenant des parties en caoutchouc mousse ne soient pas séchés dans le sèche-linge.
- Les assouplissants ou autres produits similaires doivent être utilisés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Retirez des vêtements tous les objets pouvant provoquer un incendie comme les briquets ou les allumettes.
- N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage à moins de sortir immédiatement tout le linge et de le déplier pour mieux dissiper la chaleur.
- Le cycle de séchage se termine par une phase sans chauffage (cycle de refroidissement) pour éviter que le linge ne reste longtemps à haute température et ne subisse des dommages.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

INSTALLATION

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Déplacez toujours l'appareil en position verticale.

- La surface arrière de l'appareil doit être positionnée contre le mur.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

UTILISATION



AVERTISSEMENT! Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique.
- Ne séchez pas d'articles endommagés (déchirés, effilochés) contenant un rembourrage ou un garnissage.
- Séchez uniquement les textiles adaptés au séchage dans un sèche-linge. Suivez les instructions figurant sur l'étiquette des textiles.
- Si vous avez lavé votre linge avec un produit détachant, lancez un cycle de rinçage supplémentaire avant de démarrer le sèche-linge.
- N'utilisez pas l'eau de condensation/distillée pour préparer des boissons ni pour cuisiner. Elle peut entraîner des problèmes de santé chez les personnes et les animaux domestiques.
- Ne montez pas sur le hublot ouvert de votre appareil ; ne vous asseyez pas dessus.
- N'introduisez pas de linge non essoré dans le sèche-linge.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT! Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

MISE AU REBUT

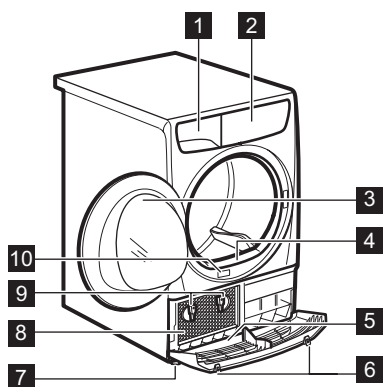


AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

DÉMARRAGE FACILE

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- 1 Bac d'eau de condensation
- 2 Panneau de commande
- 3 Hublot de l'appareil
- 4 Filtre principal
- 5 Couvercle inférieur avec fentes de circulation d'air



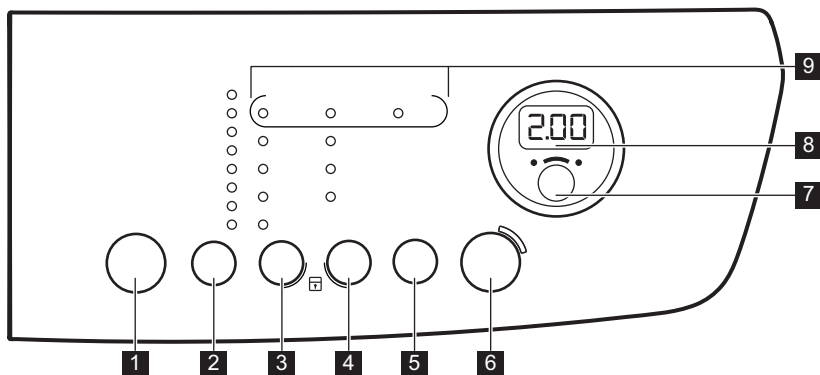
AVERTISSEMENT! Ne placez pas d'objet sur le couvercle inférieur

- 6 Touches pour ouvrir le couvercle inférieur
- 7 Pied réglable
- 8 Volet du condenseur
- 9 Verrous de la porte du condenseur
- 10 Plaque de calibrage




Pour vous faciliter le chargement du linge ou l'installation, le hublot est réversible. (Reportez-vous à la notice séparée.)

PANNEAU DE COMMANDE



- 1 Touche Marche / Arrêt
- 2 Touche de sélection de programme **P**
- 3 Touche de sélection de séchage
- 4 Touche de sélection d'options
- 5 Minuterie Touche
- 6 Départ/Pause Touche

- 7** Départ différé Touche 
- 8** Indicateur
- 9** Voyants



Appuyez sur les touches, dans la zone portant le symbole ou le nom de l'option. Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez le bandeau de commande. Assurez-vous que le bandeau de commande est toujours propre et sec.

Voyants
























Voyants	Description
	Minuterie
	Securité enfant
	CONDENSEUR
	Bac d'eau de condensation
	Filtrer
2.00	Durée du programme
10' - 2.00	Durée du séchage
60' - 20h	Durée du départ différé

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programmes	Type de charge	Charge (max.) ¹⁾ / Étiquette d'entretien des textiles
Coton	Degré de séchage :  Extra sec,  Très sec,   Prêt à ranger ²⁾³⁾ ,  Prêt à repasser ³⁾	7 kg /  
Synthétiques	Degré de séchage :  Extra sec,  Prêt à ranger ³⁾ ,  Prêt à repasser	3 kg /   
Mixtes	Cotons et textiles synthétiques. Programme basse température. Programme délicat avec de l'air chaud.	3 kg /   

Programmes	Type de charge	Charge (max.) ¹⁾ / Étiquette d'entretien des textiles
Facile à Repasser	Vêtements faciles à entretenir demandant un minimum de repassage. Les résultats de séchage peuvent varier en fonction du type de textile. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil. Une fois le programme terminé, sortez immédiatement les articles et accrochez-les sur un cintre.	1 kg (ou 5 chemises) / ☺☺☺ ☐
Laine ⁴⁾	Lainages. Séchage en douceur des lainages lavables. Sortez immédiatement les articles une fois le programme terminé.  WOOLMARK APPAREL CARE	1 kg
Couette	Couettes simples ou doubles et oreillers (garnissage en plumes, duvet ou synthétique).	3 kg / ☺☺☺
Rafraîchir	Pour les textiles qui nécessitent d'être rafraîchis.	1 kg
Minuterie	Avec ce programme, vous pouvez utiliser l'option Minuterie et régler la durée du programme.	7 kg / ☺☺☺

1) Poids maximal des articles secs.

2) Le programme «  Coton Prêt à ranger » est le « programme standard pour le coton ». Il est adapté au séchage d'une charge de linge en coton normal humide. Il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour sécher le linge en coton humide.





3) **Uniquement pour les instituts de test** : Les programmes de test standard sont indiqués dans le document EN 61121.

4) Le cycle de séchage de la laine de cet appareil a été approuvé par The **Woolmark** Company pour le séchage des articles en laine lavables en machine, sous réserve que ces articles soient lavés et séchés conformément aux instructions de l'étiquette et du fabricant de cet appareil. **M1221** Au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong ainsi qu'en Inde, le symbole **Woolmark** est une marque de certification.

OPTIONS

DEGRÉ DE SÉCHAGE

Cette fonction permet d'adapter le degré de séchage du linge. Quatre choix sont possibles :

-  Extra sec
-  Très sec (pour le coton uniquement)
-  Prêt à ranger
-  Prêt à repasser

ANTI-FROISSAGE 90'

Prolonge de 60 minutes la phase anti-froissage standard (30 minutes) à la fin du cycle de séchage.


Cette fonction évite le froissage du linge. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

ANTI-FROISSAGE 60'

Prolonge de 30 minutes la phase anti-froissage standard (30 minutes) à la fin du cycle de séchage. Cette fonction évite le froissage du linge. Le linge peut être retiré durant la phase anti-froissage.

DÉLICATS

Cette option vous permet de régler un programme de séchage délicat à basse température. Utilisez

cette option avec des textiles dont l'étiquette porte le symbole  (par ex. acrylique, viscose).

MINUTERIE








Cette option est uniquement compatible avec le programme Minuterie. Vous pouvez régler la durée du programme, d'un minimum de 10 minutes à un

maximum de 2 heures. Le réglage de la durée doit correspondre à la quantité de linge dans l'appareil.

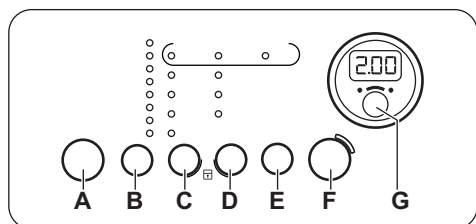







Nous vous recommandons de régler une durée plus courte pour les petites quantités de linge ou pour un seul article.

TABLEAU DES OPTIONS

Programmes								
					Anti-froissage 90'	Anti-froissage 60'	Délicats	
Coton	■	■	■	■	■	■	■	
Synthétiques	■		■	■	■	■	■	
Mixtes			■		■	■		
Facile à Repasser				■			■	
Laine			■				■	
Couette			■				■	
Rafraîchir					■	■		
Minuterie					■	■		■

RÉGLAGES DE BASE



- A. Touche Marche / Arrêt 
- B. Touche de sélection de programme **P**
- C. Touche de sélection de séchage 
- D. Touche de sélection d'options 
- E. Minuterie Touche 
- F. Départ/Pause Touche 

G. Départ différé Touche

FONCTION SÉCURITÉ ENFANTS

Cette option empêche les enfants de jouer avec l'appareil pendant le déroulement d'un programme. Le sélecteur de programme et les touches sont verrouillés.

Seule la touche Marche/Arrêt est déverrouillée.

Activation de l'option Sécurité enfants :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Appuyez simultanément sur les touches (C) et (D) et maintenez-les enfoncées. Le voyant Sécurité enfants s'allume.

Le voyant Sécurité enfants s'allume.



Vous pouvez désactiver l'option Sécurité enfants pendant le déroulement d'un programme. Appuyez sur les mêmes touches et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le voyant de la sécurité enfants s'éteigne.

ALARME ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE

Pour activer ou désactiver les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches (B) et (C) et maintenez-les enfoncées pendant environ 2 secondes.

RÉGLAGE DU DEGRÉ D'HUMIDITÉ RÉSIDUELLE DANS LE LINGE

Pour modifier le degré d'humidité résiduelle dans le linge par défaut :

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
2. Attendez environ 8 secondes.
3. Appuyez simultanément sur les touches (B) et (D) et maintenez-les enfoncées.

L'un de ces voyants s'allume :

- linge séché au maximum
- linge plus sec
- linge sec standard

4. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche (F) jusqu'à ce que le voyant du niveau correct s'allume.
5. Pour confirmer le réglage, appuyez simultanément sur les touches (B) et (D) et maintenez-les enfoncées pendant environ 2 secondes.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant la première utilisation de l'appareil :

- Nettoyez le tambour du sèche-linge avec un chiffon humide.

- Démarrez un programme court (par exemple 30 minutes) avec du linge humide.

UTILISATION QUOTIDIENNE

DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME SANS DÉPART DIFFÉRÉ

1. Préparez le linge et chargez l'appareil.



ATTENTION! Assurez-vous que le hublot est fermé et que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc.

2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
3. Réglez le programme et les options adaptés au type de charge.

L'affichage indique la durée du programme.



Le temps de séchage qui s'affiche s'applique à une charge de 5 kg pour les programmes coton et jeans. Pour les autres programmes, le temps de séchage est lié aux charges recommandées. Pour les programmes coton et jeans avec une charge de plus de 5 kg, le temps de séchage est plus long.

4. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Le programme démarre.

DÉMARRAGE DU PROGRAMME AVEC DÉPART DIFFÉRÉ

1. Réglez le programme et les options adaptés au type de charge.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de départ différé jusqu'à ce que l'écran indique la durée de départ différé souhaitée.



Vous pouvez différer le départ d'un programme d'un minimum de 60 minutes à un maximum de 20 heures.

3. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Le décompte du départ différé s'affiche.




Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

CHANGEMENT DE PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez le programme.

À LA FIN DU PROGRAMME

Lorsque le programme est terminé :

- Un signal sonore intermittent retentit.
- Le voyant  clignote.
- Les voyants  Filtre et  Bac plein s'allument.
- Le voyant Départ/Pause est allumé.

L'appareil continue à effectuer la phase anti-froissage pendant environ 30 minutes.

La phase anti-froissage évite les plis du linge.

Vous pouvez retirer le linge avant la fin de la phase anti-froissage. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons de ne retirer le linge que lorsque la phase est terminée ou presque.

Lorsque la phase anti-froissage est terminée :

- Le voyant  est allumé mais ne clignote pas.
- Les voyants  Filtre et  Bac plein s'allument.

- Le voyant Départ/Pause s'éteint.
1. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.
 2. Ouvrez le hublot de l'appareil.
 3. Sortez le linge.
 4. Fermez le hublot de l'appareil.



Pensez toujours à nettoyer le filtre et à vider le bac d'eau de condensation lorsqu'un programme est terminé.

FONCTION DE VEILLE





Pour réduire la consommation d'énergie, cette fonction éteint automatiquement l'appareil :

- Au bout de 5 minutes si vous ne lancez aucun programme.
- Au bout de 5 minutes après la fin du programme de lavage.

CONSEILS

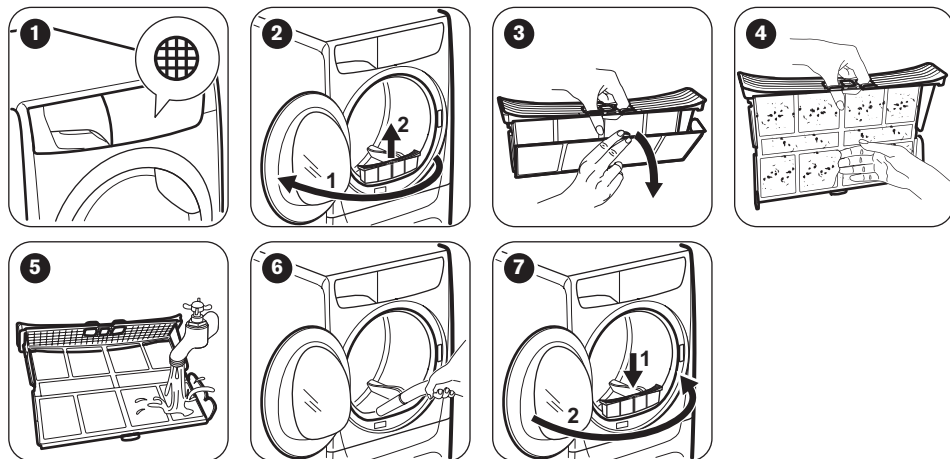
PRÉPARATION DU LINGE

- Fermez les fermetures à glissière.
- Fermez les boutons des housses de couette.
- Ne laissez pas de cordons ni de rubans dénoués pour le séchage (par exemple des cordons de tablier). Nouez-les avant de démarrer le programme.
- Videz les poches.
- Si un article dispose d'une doublure en coton, retournez-le. Assurez-vous que la doublure en coton est toujours tournée vers l'extérieur.
- Nous vous recommandons de toujours régler le programme le mieux adapté au type de textiles se trouvant dans l'appareil.
- Ne mélangez pas les couleurs foncées et les couleurs claires.
- Utilisez un programme adapté pour le coton, le jersey et la bonneterie pour éviter qu'ils ne rétrécissent.
- Assurez-vous que la charge ne dépasse pas la charge maximale indiquée sur l'affichage, ou dans le chapitre des programmes.
- Séchez uniquement du linge adapté au sèche-linge. Reportez-vous aux étiquettes des vêtements.
- Ne séchez pas les grands articles et les petits articles ensemble. Les petits articles peuvent se coincer dans les grands et ne pas sécher correctement.

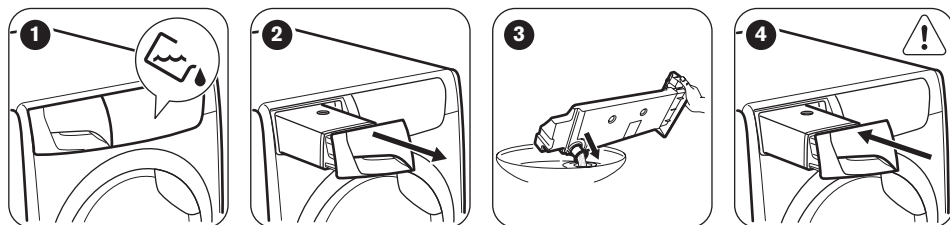
Étiquette d'entretien du textile	Description
	Linge adapté au sèche-linge.
	Linge adapté au sèche-linge à haute température.
	Linge adapté au sèche-linge à basse température uniquement.
	Linge non adapté au sèche-linge.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DU FILTRE

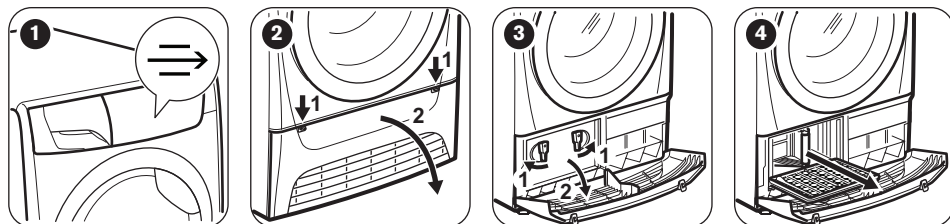


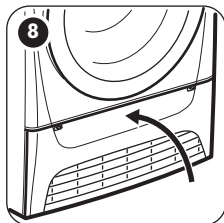
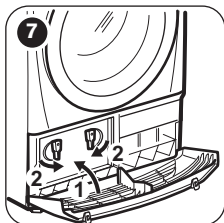
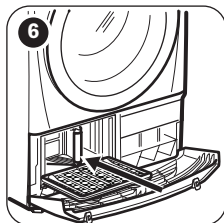
VIDANGE DU BAC D'EAU DE CONDENSATION



i Vous pouvez utiliser l'eau du bac d'eau de condensation comme eau distillée (par exemple pour les fers à vapeur). Avant d'utiliser l'eau, éliminez les résidus avec un filtre.

NETTOYAGE DU CONDENSEUR





NETTOYAGE DU TAMBOUR



AVERTISSEMENT! Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Utilisez un détergent savonneux doux standard pour nettoyer la surface interne du tambour et ses aubes. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



ATTENTION! N'utilisez pas de matières abrasives ou de laine d'acier pour nettoyer le tambour.

NETTOYAGE DU BANDEAU DE COMMANDE ET DE L'ENVELOPPE

Utilisez un détergent savonneux neutre standard pour nettoyer le bandeau de commande et le boîtier.

Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Séchez les surfaces nettoyées avec un chiffon doux.



ATTENTION! Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide de produits de nettoyage pour meubles ou autres pouvant entraîner une corrosion.

NETTOYAGE DES FENTES DE CIRCULATION D'AIR

Utilisez un aspirateur pour retirer les peluches des fentes de circulation d'air.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Solution possible
L'appareil ne s'allume pas.	Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.
Le programme ne se lance pas.	Vérifiez le fusible dans la boîte à fusibles (installation domestique). Appuyez sur Départ/Pause.
Le hublot de l'appareil ne ferme pas.	Vérifiez que le hublot de l'appareil est fermé. Vérifiez que le filtre est correctement installé.
L'appareil s'arrête en cours de fonctionnement.	Assurez-vous que le linge n'est pas coincé entre le hublot de l'appareil et le joint en caoutchouc. Vérifiez que le bac d'eau de condensation est vide. Appuyez sur la touche Départ/Pause pour relancer le programme.
Le cycle de séchage est trop long ou le résultat de séchage n'est pas satisfaisant. ¹⁾	Assurez-vous que le poids du linge est adapté à la durée du programme.

Problème	Solution possible
	Assurez-vous que le filtre est propre.
	Le linge est trop mouillé. Essorez une nouvelle fois le linge dans le lave-linge.
	Assurez-vous que la température ambiante de la pièce est supérieure à +5 °C et inférieure à +35 °C. La plage de températures optimales est comprise entre 19 °C et 24 °C.
	Réglez le programme Minuterie ou Extra sec. ²⁾
L'affichage indique Err .	Si vous souhaitez sélectionner un nouveau programme, vous devez éteindre puis rallumer l'appareil.
	Assurez-vous que les options sont compatibles avec le programme.
L'affichage indique (par exemple E51).	Éteignez puis rallumez l'appareil. Démarrez un nouveau programme. Si le problème se produit à nouveau, contactez le service après-vente.

1) Le programme s'arrête automatiquement au bout de 5 heures

2) Il est possible que certaines parties des gros articles à sécher restent humides (par ex. les draps).

Si les résultats de séchage ne sont pas satisfaisants

- Le programme réglé n'était pas adapté.
- Le filtre est obstrué.
- Le condenseur est obstrué.
- Vous avez introduit trop de linge dans l'appareil.
- Le tambour est sale.
- Mauvais réglage du capteur de conductivité (reportez-vous au chapitre « Réglages - Réglage

du degré d'humidité résiduelle dans le linge » pour connaître le réglage optimal.

- Les fentes de circulation d'air sont obstruées.
- La température ambiante de la pièce est trop basse ou trop élevée (la plage de températures optimales se situe entre 19 °C et 24 °C)

DONNÉES TECHNIQUES

Hauteur x Largeur x Profondeur	850 x 600 x 540 mm (maximum 610 mm)
Profondeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	1030 mm
Largeur max. avec le hublot de l'appareil ouvert	950 mm
Hauteur réglable	850 mm (+ 15 mm - réglage des pieds)
Capacité du tambour	104 l
Charge maximale	7 kg
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz

Puissance totale	2800 W
Classe d'efficacité énergétique	B
Consommation énergétique ¹⁾	4,29 kWh
Consommation énergétique annuelle ²⁾	504 kWh
Puissance absorbée en mode « Veille »	0,41 W
Puissance absorbée en mode éteint	0,41 W
Type d'utilisation	Domestique
Température ambiante autorisée	+ 5 °C à + 35 °C
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité	IPX4


1) Conformément à la norme EN 61121. 7 kg de coton, essoré à 1 000 tr/min.


2) Consommation énergétique annuelle en kWh basée sur 160 cycles de séchage du programme standard pour le coton, avec une charge complète ou partielle, et la consommation des modes basse consommation. La consommation énergétique réelle par cycle dépendra de l'utilisation de l'appareil (NORME (EU) No 392/2012).

DONNÉES DE CONSOMMATION

Programme	Vitesse d'essorage / humidité résiduelle	Temps de séchage	Consommation énergétique
Coton 7 kg			
Prêt à ranger	1 400 tr/min / 50%	109 min.	3,76 kWh
	1 000 tr/min / 60%	124 min.	4,29 kWh
Prêt à repasser	1 400 tr/min / 50%	88 min.	3,03 kWh
	1 000 tr/min / 60%	100 min.	3,45 kWh
Synthétiques 3 kg			
Prêt à ranger	1 200 tr/min / 40%	43 min.	1,26 kWh
	800 tr/min / 50%	49 min.	1,43 kWh

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas

les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die mitgelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig vor Montage und Inbetriebnahme dieses Geräts. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEIT VON KINDERN UND SCHUTZBEDÜRFTIGEN PERSONEN



WARNUNG!

Erstickungs- und Verletzungsgefahr sowie Gefahr einer dauerhaften Behinderung.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder bis zu 3 Jahren sind während des Betriebs unbedingt von dem Gerät fernzuhalten.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.

- Wenn der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt wird, muss die Befestigung mithilfe des Bausatzes Wasch-Trocken-Säule erfolgen. Der Bausatz Wasch-Trocken Säule, der bei Ihrem autorisierten Lieferanten erhältlich ist, kann nur für die in der mitgelieferten Anleitung aufgeführten Geräte verwendet werden. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam vor der Montage (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite, aufgestellt werden, wenn dadurch eine vollständige Öffnung der Gerätetür verhindert wird.
- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel (falls vorhanden) darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- **WARNUNG:** Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie einer Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der vom einem Programm regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Wählen Sie eine Netzsteckdose, die nach der Installation des Geräts zugänglich ist.
- Der Raum, in dem das Gerät aufgestellt wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase in den Raum zurückströmen, die von offenem Feuer oder von anderen Geräten stammen, die mit Brennstoffen arbeiten.
- Die Abluft darf nicht über denselben Abzug abgeleitet werden, über den der Dunstabzug von mit Gas oder sonstigen Brennstoffen betriebenen Geräten erfolgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge von 7 kg (siehe Kapitel „Programmübersicht“).

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile davon mit industriellen Chemikalien verschmutzt sind.
- Wischen Sie die um das Gerät ggf. angesammelten Flusen und/oder Verpackungsrückstände weg.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Sieb. Reinigen Sie das Flusensieb vor oder nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Trockner.
- Wäschestücke, die mit Speiseöl verschmutzt sind oder die mit Aceton, Alkohol, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin und Wachsentfernern behandelt worden sind, müssen vor dem Trocknen in dem Wäschetrockner in heißem Wasser und zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolster dürfen in dem Gerät nicht getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Wäsche, die eine Entzündungsquelle darstellen könnten, z. B. Feuerzeuge oder Streichhölzer.
- Wenn Sie den Wäschetrockner vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.
- Der letzte Teil eines Trockenprogramms findet ohne Hitze statt (Abkühlzyklus), um sicherzustellen, dass die Wäsche auf einer Temperatur bleibt, bei der sie nicht beschädigt wird.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

MONTAGE

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.

- Seien Sie beim Bewegen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt oder verwendet werden, an dem die Temperatur unter 5 °C absinken oder auf über 35 °C steigen kann.
- Der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt werden soll, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Das Gerät muss stets in aufrechter Lage transportiert werden.
- Die Geräterückseite muss gegen die Wand zeigen.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für den Wäschetrockner geeignet sind. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Textiletikett.
- Für Wäsche, die mit einem Fleckentferner behandelt wurde, muss vor dem Trocknen ein zusätzlicher Spülgang durchgeführt werden.
- Das Kondensat/destillierte Wasser darf nicht getrunken oder für das Zubereiten von Speisen verwendet werden. Dies kann bei Mensch und Tier gesundheitliche Schäden hervorrufen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf die geöffnete Gerätetür.
- Trocknen Sie keine tropfnassen Wäschestücke im Gerät.

REINIGUNG UND PFLEGE



WARNUNG! Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



WARNUNG! Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich anderenfalls an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine sachgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät vom Netzstrom trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

ENTSORGUNG



WARNUNG! Verletzungs- und Erstickengefahr.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

GEBRAUCH

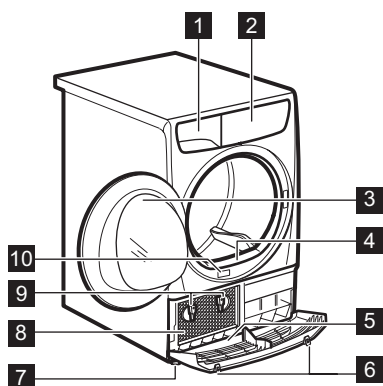


WARNUNG! Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Trocknen Sie keine beschädigten (zerrissenen/ ausgefransten) Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen im Gerät.

EINFACHES STARTEN

GERÄTEBESCHREIBUNG



- 1 Behälter
- 2 Bedienfeld
- 3 Gerätetür
- 4 Hauptfilter
- 5 Untere Abdeckung mit Lüftungsschlitzen



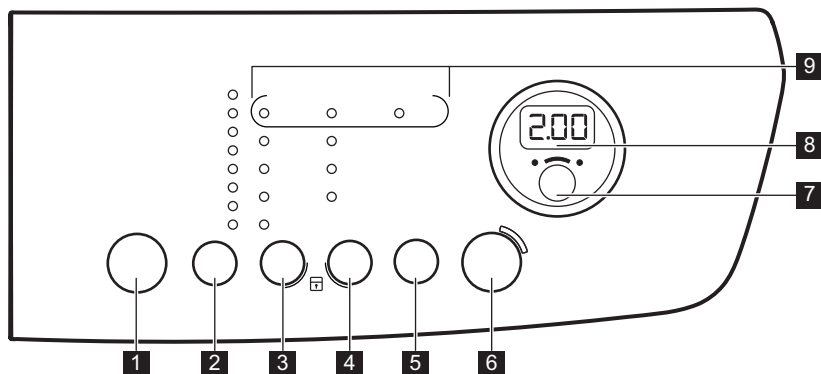
WARNUNG! Bedecken Sie die untere Abdeckung nicht mit einem Gegenstand

- 6 Tasten zum Öffnen der unteren Abdeckung
- 7 Schraubfüße
- 8 Wärmetauscher­tür
- 9 Arretierungen der Wärmetauscher­tür
- 10 Typenschild



Für eine einfachere Beladung und Montage lässt sich der Türanschlag wechseln. (Siehe separates Merkblatt.)

BEDIENFELD



- 1 Taste Ein/Aus
- 2 Touchpad Programmauswahl **P**
- 3 Touchpad Trockengradauswahl
- 4 Touchpad Optionsauswahl
- 5 Tijd (Zeit) -Touchpad
- 6 Start/Pauze (Start/Pause) -Touchpad
- 7 Startuitstel (Zeitvorwahl) -Touchpad
- 8 Display




Berühren Sie mit dem Finger den Touchpad-Bereich, in dem das entsprechende Symbol oder der Name der gewünschten Option angezeigt wird. Tragen Sie beim Bedienen des Bedienfelds keine Handschuhe. Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld immer sauber und trocken ist.

Kontrolllampen


Kontrolllampen	Beschreibung
	Tijd (Zeitgesteuertes Trocknen)
	Kindersicherung
	Condenseur (Wärmetauscher)
	Behälter
	Filtre (Sieb)
2.00	Programmdauer
10' - 2.00	Dauer des zeitgesteuerten Trocknens
60' - 20h	Dauer der Zeitvorwahl

PROGRAMMÜBERSICHT

Programme	Beladung	Beladung (max.) ¹⁾ / Pfllegesymbol
Katoen (Koch-/ Buntwäsche)	Trockengrad: ☀ Extra Droog (Extra Trocken), ☀ Sterkdroog (Starktrocken) ⁿ , ☀ Kastdroog (Schranktrocken) ²⁾³⁾ , ☀ Strijkdroog (Bügel trocken) ³⁾	7 kg/ ☺ ☺ ☺
Synthetica (Pflegeleicht)	Trockengrad: ☀ Extra Droog (Extra Trocken), ☀ Kastdroog (Schranktrocken) ³⁾ , ☀ Strijkdroog (Bügel trocken)	3 kg/ ☺ ☺ ☺
Mix	Baumwolle und Mischgewebe. Programm mit niedriger Temperatur. Schonprogramm mit warmer Luft.	3 kg/ ☺ ☺ ☺

Programme	Beladung	Beladung (max.) ¹⁾ / Pflegesymbol
Strijkvrij (Leichtbügeln)	Pflegeleichte Textilien, die nur leicht gebügelt werden müssen. Das Trocknungsergebnis kann je nach Gewebeart unterschiedlich ausfallen. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät und hängen Sie sie auf Kleiderbügel.	1 kg (oder 5 Hemden) / ☺ ☉☉
Wol (Wolle) ⁴⁾	Wolltextilien. Sanftes Trocknen von waschbaren Wolltextilien. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät.  WOOLMARK APPAREL CARE	1kg
Dekbed (Daunen)	Bettdecken in Normal- oder Übergröße und Kopfkissen (mit Federn-, Daunen- oder synthetischer Füllung).	3 kg / ☺☉☉
Oprissen (Auffrischen)	Auffrischen von Textilien nach längerer Lagerung.	1kg
Tijd (Zeit)	Bei diesem Programm können Sie die Option Tijd (Zeit) verwenden, und die Programmdauer einstellen.	7 kg / ☺☉☉

1) Die Angabe des maximalen Gewichts bezieht sich auf trockene Wäsche.

2) Das  Katoen (Koch-/Buntwäsche) Kastdroog (Schranktrocken) Programm ist das „Standard-Baumwollprogramm“. Es eignet sich zum Trocknen von normaler, feuchter Baumwollwäsche und ist in Bezug auf den Energieverbrauch zum Trocknen feuchter Baumwollwäsche das effizienteste Programm.

3) **Nur für Prüfinstitute:** Standardprogramme für Prüfungen sind im Dokument EN 61121 angegeben.

4) Der Trockengang für Textilien aus Wolle wurde von **Woolmark** als Trockenmethode für maschinenwaschbare Wolltextilien anerkannt, sofern dabei die Wasch- und Trockenhinweise im Etikett und die Pflegehinweise des Herstellers dieses Geräts beachtet werden. **M1221**. In Großbritannien, Irland, Hongkong und Indien ist das **Woolmark** Symbol ein zertifiziertes Warenzeichen.

OPTIONEN

DROOGTEGRAAD (TROCKENGRAD) ☼

Mit dieser Funktion kann die Wäsche stärker getrocknet werden. Es stehen 4 Optionen zur Verfügung:

- ☼ Extra Droog (Extra Trocken)
- ☼ Sterkdroog (Starktrocken)n (nur für Baumwolle)
- ☼ Kastdroog (Schranktrocken)
- ☼ Strijkdroog (Bügeltrocken)


ANTI-KREUK 90' (KNITTERSCHUTZ 90')

Verlängert die standardmäßige Knitterschutzphase (30 Minuten) am Ende des Trockenprogramms auf 60 Minuten. Diese Funktion schützt die Textilien vor Knitterfalten. Während der Knitterschutzphase kann die Wäsche aus dem Gerät entnommen werden.

ANTI-KREUK 60' (KNITTERSCHUTZ 60')

Verlängert die standardmäßige Knitterschutzphase (30 Minuten) am Ende des Trockenprogramms um 30 Minuten. Diese Funktion schützt die Textilien vor Knitterfalten. Während der Knitterschutzphase kann die Wäsche aus dem Gerät entnommen werden.

LAGE TEMP. (FEINWÄSCHE)

Mit dieser Option können Sie ein schonendes Trockenprogramm mit einer niedrigeren Temperatur auswählen. Verwenden Sie diese Option für Wäsche mit dem Pflegekennzeichen  (z.B. Textilien aus Acryl, Viskose).

TIJD (ZEIT)








Diese Option kann ausschließlich für das Tijd (Zeitgesteuertes Trocknen) Programm verwendet

werden. Sie können eine beliebige Programmdauer von mindestens 10 Minuten bis höchstens 2 Stunden einstellen. Die Dauer sollte entsprechend der zu trocknenden Wäschemenge eingestellt werden.

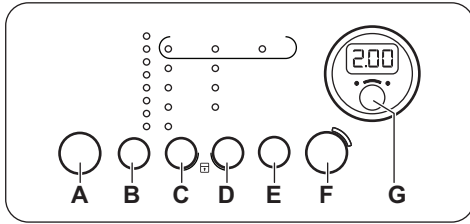









Wir empfehlen für kleine Wäschemengen oder ein einzelnes Wäschestück eine kurze Dauer einzustellen.

TABELLE DER OPTIONEN

Programme								
					Anti-kreuk 90' (Knitterschutz 90')	Anti-kreuk 60' (Knitterschutz 60')	Lage temp. (Feinwäsche)	
Katoen (Koch-/Buntwäsche)	■	■	■	■	■	■	■	
Synthetica (Pflegeleicht)	■		■	■	■	■	■	
Mix			■		■	■		
Strijkvrij (Leichtbügeln)				■			■	
Wol (Wolle)			■				■	
Dekbed (Dau-nen)			■				■	
Oprissen (Auf-frischen)					■	■		
Tijd (Zeitge-steuertes Trocknen)					■	■		■

EINSTELLUNGEN



- A. Taste Ein/Aus 
- B. Touchpad Programmauswahl 
- C. Touchpad Trockengradwahl 
- D. Touchpad Optionsauswahl 
- E. Tijd (Zeit) -Touchpad 
- F. Start/Pauze (Start/Pause) -Touchpad 
- G. Startuitstel (Zeitvorwahl) -Touchpad 

FUNKTION „KINDERSICHERUNG“

Durch Wählen dieser Funktion wird das Gerät gegen ein versehentliches Bedienen bei laufendem Betrieb gesichert, zum Beispiel wenn Kinder mit dem Gerät spielen. Der Programmwahlschalter und alle Touchpads sind verriegelt.

Nur die Taste „Ein/Aus“ bleibt aktiv.

Einschalten der Kindersicherung:

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.
2. Warten Sie etwa 8 Sekunden.
3. Halten Sie die Touchpads (C) und (D) gleichzeitig gedrückt. Die Anzeige Kindersicherung leuchtet.

Die Anzeige Kindersicherung leuchtet.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Inbetriebnahme:

- Reinigen Sie die Trommel des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch.

TÄGLICHER GEBRAUCH

STARTEN EINES PROGRAMMS OHNE ZEITVORWAHL

1. Bereiten Sie die Wäsche vor und füllen Sie die vorbereitete Wäsche in das Gerät.



Die Funktion Kindersicherung kann während des laufenden Programmbetriebs ausgeschaltet werden. Halten Sie dieselben Touchpads wie zum Einschalten der Option gleichzeitig gedrückt, bis die Anzeige der Funktion Kindersicherung erlischt.

SUMMER EIN-/AUSSCHALTEN




Zum Ein- und Ausschalten der akustischen Signale halten Sie die Touchpads (B) und (C) ca. 2 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

EINSTELLEN DES RESTFEUCHTEGRADS DER WÄSCHE

Ändern des werkseitig eingestellten Restfeuchtegrads:

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.
2. Warten Sie etwa 8 Sekunden.
3. Halten Sie die Tasten (B) und (D) gleichzeitig gedrückt.

Eine der folgenden Kontrolllampen wird aufleuchten:

-  höchster Trocknungsgrad
 -  stärkerer Trocknungsgrad
 -  voreingestellter Trocknungsgrad
4. Drücken Sie die Taste (F) wiederholt, bis die Kontrolllampe des gewünschten Grads leuchtet.
 5. Zur Bestätigung der Einstellung halten Sie die Tasten (B) und (D) ca. 2 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt.



VORSICHT! Achten Sie beim Schließen der Tür darauf, dass die Wäsche nicht zwischen der Tür und der Gummidichtung eingeklemmt ist.

2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.
3. Stellen Sie je nach Beladung das passende Programm und die entsprechenden Optionen ein.

Im Display wird die Programmdauer angezeigt.



Die angezeigte Trockenzeit bezieht sich auf eine Beladung mit 5 kg für Koch-/Buntwäsche- und Jeansprogramme. Bei den anderen Programmen bezieht sich die Trockenzeit auf die empfohlene Beladung. Die Trockenzeit für Koch-/Buntwäsche- und Jeansprogramme verlängert sich bei einer höheren Beladung als 5 kg.

4. Berühren Sie das Touchpad Start/Pauze (Start/Pause).

Das Programm wird gestartet.

STARTEN DES PROGRAMMS MIT ZEITVORWAHL

1. Stellen Sie je nach Beladung das passende Programm und die entsprechenden Optionen ein.
2. Berühren Sie die Taste Zeitvorwahl wiederholt, bis die gewünschte Startzeitvorwahl im Display angezeigt wird.



Der Programmstart kann um mindestens 60 Minuten bis höchstens 20 Stunden verzögert werden.

3. Berühren Sie das Touchpad Start/Pauze (Start/Pause).

Die ablaufende Zeit wird im Display angezeigt.

Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

ÄNDERN EINES PROGRAMMS

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
3. Wählen Sie das Programm.




TIPPS UND HINWEISE

VORBEREITEN DER WÄSCHE

- Schließen Sie die Reißverschlüsse.
- Wenn Sie Bettbezüge trocknen, knöpfen Sie diese zu.

AM PROGRAMMENDE

Am Ende eines Programms passiert Folgendes:




- Es ertönt ein unterbrochener Signalton.
- Die Kontrolllampe  blinkt.
- Die Kontrolllampen  Filtre (Sieb) und  Bac plein (Behälter) leuchten auf.
- Die Kontrolllampe Start/Pauze (Start/Pause) leuchtet.

Der Gerätebetrieb wird ca. weitere 30 Minuten in der Knitterschutzphase fortgeführt.

Dadurch werden Wäschefalten beseitigt.

Sie haben die Möglichkeit, die Wäsche vor dem Ablauf der Knitterschutzphase aus dem Gerät zu nehmen. Für optimales Endergebnis empfehlen wir jedoch, die Knitterschutzphase möglichst vollständig durchzuführen.

Am Ende der Knitterschutzphase passiert Folgendes:

- Die Kontrolllampe  leuchtet, blinkt jedoch nicht.
- Die Kontrolllampen  Filtre (Sieb) und  Bac plein (Behälter) leuchten auf.
- Die Kontrolllampe Start/Pauze (Start/Pause) erlischt.

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät auszuschalten.
2. Öffnen Sie die Gerätetür.
3. Entnehmen Sie die Wäsche.
4. Schließen Sie die Gerätetür.



Reinigen Sie stets nach Programmende das Sieb und leeren Sie den Wasserbehälter.





STANDBY-FUNKTION

Um den Energieverbrauch zu senken, wird das Gerät über diese Funktion in folgenden Fällen automatisch ausgeschaltet:

- Wenn innerhalb von 5 Minuten nach dem Einschalten des Geräts kein Programm gestartet wird.
- 5 Minuten nach Programmende.

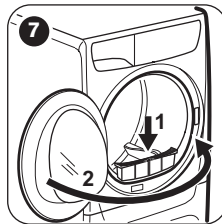
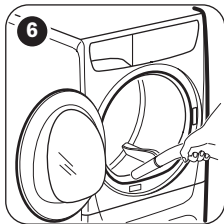
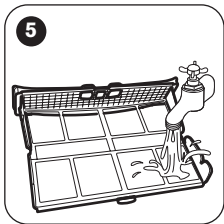
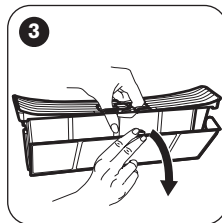
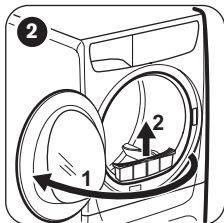
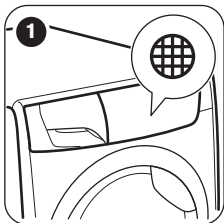
- Trocknen Sie keine Krawatten oder lose Bänder (z.B. von Schürzen). Binden Sie sie zusammen, bevor Sie ein Programm starten.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen.

- Drehen Sie Wäschestücke mit Baumwollfutter auf links. Vergewissern Sie sich unbedingt, dass das Baumwollfutter außen ist.
- Wir empfehlen, die zu trocknende Gewebeat bei der Programmeinstellung zu berücksichtigen.
- Dunkle und helle Textilien sollten nicht zusammen getrocknet werden.
- Achten Sie auf die Auswahl von geeigneten Programmen für Baumwolle, Trikotwäsche und Strickwaren, um das Einlaufen der Wäsche zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass die Wäschemenge nicht das in der Programmübersicht angegebene oder auf dem Display angezeigte Gewicht überschreitet.
- Trocknen Sie nur trocknergeeignete Wäsche. Beachten Sie das Pflegeetikett der Textilien.
- Trocknen Sie nicht große und kleine Wäschestücke zusammen. Kleine Wäschestücke können sich in den großen verfangen und werden nicht getrocknet.

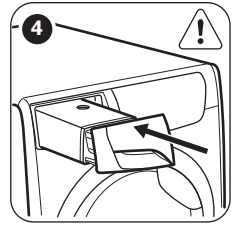
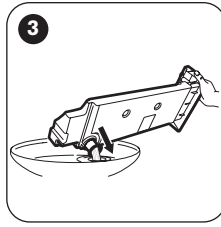
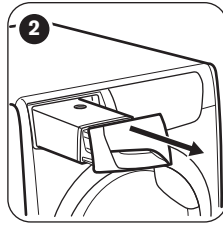
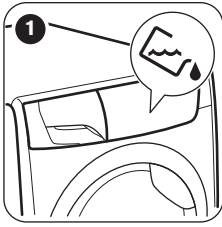
Pflegeetikett	Beschreibung
	Die Wäsche ist trocknergeeignet.
	Die Wäsche kann bei höheren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche kann bei niedrigeren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche ist nicht trocknergeeignet.

REINIGUNG UND PFLEGE

REINIGEN DES SIEBS

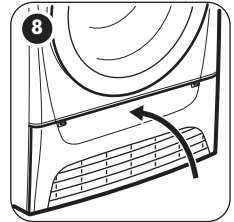
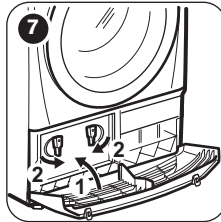
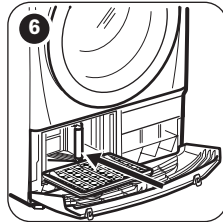
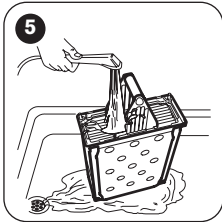
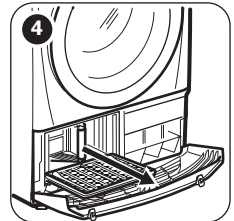
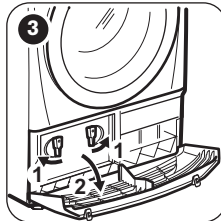
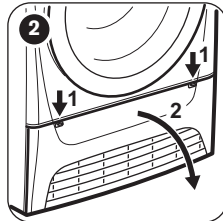
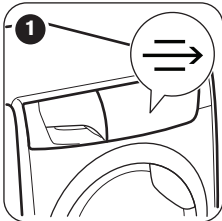


LEEREN DES WASSERBEHÄLTERS



Das Wasser aus dem Wasserbehälter kann als destilliertes Wasser (z. B. zum Dampfbügeln) verwendet werden. Bevor Sie das Wasser weiterverwenden, sollten Sie es filtern, um Schmutzrückstände zu entfernen.

REINIGEN DES WÄRMETAUSCHERS



REINIGEN DER TROMMEL



WARNUNG! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommelinnenfläche und der Abweiser einen handelsüblichen neutralen Reiniger. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



VORSICHT! Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen.

BEDIENFELD UND GEHÄUSE REINIGEN

Verwenden Sie einen handelsüblichen neutralen Reiniger zur Reinigung des Bedienfelds und Gehäuses.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.



VORSICHT! Verwenden Sie keine Möbelreiniger oder Reinigungsmittel, die eine Korrosion des Geräts verursachen können.

REINIGEN DER LÜFTUNGSSCHLITZE

Beseitigen Sie Flusen aus dem Lüftungsgitter mit einem Staubsauer.

FEHLERSUCHE

Störung	Mögliche Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
	Kontrollieren Sie die Sicherung der Hausinstallation.
Das Programm startet nicht.	Drücken Sie Start/Pauze (Start/Pause).
	Achten Sie darauf, dass die Gerätetür geschlossen ist.
Die Gerätetür schließt nicht.	Vergewissern Sie sich, dass das Sieb ordnungsgemäß eingesetzt ist.
	Stellen Sie sicher, dass die Wäsche nicht zwischen der Gerätetür und der Gummidichtung eingeklemmt ist.
Das Gerät bleibt während des Betriebs stehen.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter leer ist. Drücken Sie Start/Pauze (Start/Pause), um das Programm erneut zu starten.
Die Programmdauer ist zu lang oder die Trockenergebnisse sind nicht zufriedenstellend. ¹⁾	Vergewissern Sie sich, dass das Wäschegewicht mit der Programmdauer übereinstimmt.
	Vergewissern Sie sich, dass das Sieb sauber ist.
	Die Wäsche ist zu feucht. Schleudern Sie die Wäsche noch einmal in der Waschmaschine.
	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur höher als +5 °C aber niedriger als +35 °C ist. Die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 19 °C und 24 °C.
	Wählen Sie das Tijd (Zeitgesteuertes Trocknen) oder das Extra Droog (Extra Trocken) Programm. ²⁾
Im Display wird Err angezeigt.	Wenn Sie ein neues Programm einstellen möchten, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
	Vergewissern Sie sich, dass die gewählten Zusatzoptionen für das eingestellte Programm geeignet sind.

Störung	Mögliche Abhilfe
Im Display erscheint (z. B. E51).	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Starten Sie ein neues Programm. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

1) Nach spätestens 5 Stunden wird das Programm automatisch beendet.

2) Beim Trocknen großer Wäschestücke (z.B. Bettlaken) können einige Bereiche feucht bleiben.

Nicht zufriedenstellende Trocknungsergebnisse

- Sie haben ein falsches Programm gewählt.
- Das Sieb ist verstopft.
- Der Kondensator ist verstopft.
- Das Gerät war überladen.
- Die Trommel ist schmutzig.
- Der Leitfähigkeitssensor ist nicht richtig eingestellt (Siehe Kapitel „Einstellungen -

Einstellen des Restfeuchtegrads der Wäsche“ für eine bessere Einstellung).

- Die Lüftungsschlitze sind verstopft.
- Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch (die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 19 °C und 24 °C).

TECHNISCHE DATEN

Höhe x Breite x Tiefe	850 x 600 x 540 mm (max. 610 mm)
Max. Tiefe bei geöffneter Gerätetür	1030 mm
Max. Breite bei geöffneter Gerätetür	950 mm
Einstellbare Höhe	850 mm (+ 15 mm - FußEinstellung)
Trommelvolumen	104 l
Maximale Beladungsmenge	7 kg
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Gesamtleistungsaufnahme	2800W
Energieeffizienzklasse	B
Energieverbrauch ¹⁾	4,29 kWh
Jährlicher Energieverbrauch ²⁾	504 kWh
Leistungsaufnahme im Ein-Zustand	0,41W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,41W
Einsatzgebiet	Haushalt
Zulässige Umgebungstemperatur	+5 °C bis +35 °C

Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt.


IPX4


- 1) Gemäß EN 61121; bei einer Beladung von 7kg Baumwolle und einer Drehzahl von 1000 U/min.
- 2) Jährlicher Energieverbrauch in kWh, ausgehend von 160 Trockenprogrammen mit dem Standard-Baumwollprogramm bei voller Beladung und bei Teilbeladung und vom Verbrauch der energiesparenden Betriebsmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Trockenprogramm hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird (VERORDNUNG (EU) Nr. 392/2012).

VERBRAUCHSWERTE

Programm	U/min/Restfeuchte	Trockenzeit	Energieverbrauch
Katoen (Koch-/Buntwäsche) 7 kg			
Kastdroog (Schranktrocken)	1400 U/min/50%	109 Min.	3,76 kWh
	1000 U/min/60%	124 Min.	4,29 kWh
Strijkdroog (Bügeltrocken)	1400 U/min/50%	88 Min.	3,03 kWh
	1000 U/min/60%	100 Min.	3,45 kWh
Synthetica (Pflegeleicht) 3 kg			
Kastdroog (Schranktrocken)	1200 U/min/40%	43 Min.	1,26 kWh
	800 U/min/50%	49 Min.	1,43 kWh

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte

mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



CE

136931961-A-412016